

Arrest

nr. 305 471 van 24 april 2024
in de zaak RvV X / VIII

Inzake: 1. X
2. X

Beiden handelend in eigen naam en in hun hoedanigheid van wettelijke
vertegenwoordigers van hun minderjarige kinderen X en X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat K. BLOMME
Vredelaan 66
8820 TORHOUT

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

DE WND. VOORZITTER VAN DE VIII^{ste} KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die beiden verklaren van Kazachse nationaliteit te zijn en beiden handelend in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordigers van hun minderjarige kinderen X en X, op 9 augustus 2023 hebben ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging en de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie van 26 juni 2023, waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9^{ter} van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ontvankelijk, doch ongegrond wordt verklaard.

Gezien titel I *bis*, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 18 januari 2024, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 29 februari 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken F. TAMBORIJN.

Gehoord de opmerkingen van advocaat X. VAN BELLEGHEM, die *loco* advocaat K. BLOMME verschijnt voor de verzoekende partijen en van advocaat A. DE WILDE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

1.1. Verzoekers kwamen op 23 september 2019 toe op het Belgische grondgebied en dienden op 25 september 2019 verzoeken om internationale bescherming in.

1.2. Verzoekers dienden op 21 februari 2020 een aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9^{ter} van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de vreemdelingenwet).

1.3. De gemachtigde van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie trof op 3 juli 2020 een beslissing waarbij de in punt 1.2. vermelde aanvraag ontvankelijk, doch ongegrond werd verklaard. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad) vernietigde deze beslissing in zijn arrest van 10 februari 2021 (RvV 10 februari 2021, nr. 248 870).

1.4. De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) trof op 9 maart 2021 beslissingen tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus naar aanleiding van de in punt 1.1. vermelde verzoeken om internationale bescherming. De Raad verwierp het beroep tegen deze beslissingen in zijn arrest van 14 juni 2021 (RvV 14 juni 2021, nr. 256 235).

1.5. Verzoekers dienden op 29 juni 2021 volgende verzoeken om internationale bescherming in die door de commissaris-generaal op 2 augustus 2021 niet-ontvankelijk werden bevonden.

1.6. Verzoekers dienden op 31 maart 2023 een nieuwe aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9ter van de vreemdelingenwet.

1.7. De gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie (hierna: de gemachtigde van de staatssecretaris) trof op 26 juni 2023 een beslissing waarbij de in punt 1.6. vermelde aanvraag ontvankelijk, doch ongegrond werd verklaard. Verzoekers werden hiervan op 1 juli 2023 in kennis gesteld.

Dit vormt de bestreden beslissing, waarvan de motieven luiden als volgt:

"(...)

Onder verwijzing naar de aanvraag om machtiging tot verblijf die op datum van 31.03.2023 bij aangetekend schrijven bij onze diensten werd ingediend door :

M.(...), G.(...) (RR: (...))

Geboren te (...) op (...)

S.(...), Z.(...) (RR: (...))

Geboren te (...) op (...)

+ minderjarige kinderen A.(...), Az.(...), °(...)

A.(...), Ai.(...), ° (...)

Nationaliteit: Kazachstan

Adres: (...)

in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Artikel 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen, deel ik u mee dat dit verzoek ontvankelijk doch ongegrond is.

Reden(en) :

Het aangehaalde medisch probleem kan niet worden weerhouden als grond om een verblijfsvergunning te bekomen in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Art 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen.

Er worden medische elementen aangehaald voor A.(...), Az.(...). De arts-adviseur evalueerde deze gegevens op 20.06.2023 (zie verslag in gesloten omslag in bijlage) en concludeerde dat de aangehaalde medische elementen niet weerhouden konden worden gezien de medische behandeling en opvolging beschikbaar en toegankelijk zijn in het land van herkomst, Kazachstan.

Derhalve dient de aanvraag ongegrond verklaard te worden.

Derhalve

1) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt voor het leven of de fysieke integriteit, of

2) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft.

Wij herinneren eraan dat de arts van de Dienst Vreemdelingenzaken enkel een advies dient te geven over de medische aspecten, gestaafd door een medisch attest (zie in dit verband het Arrest RvS 246385 van 12.12.2019).

Bijgevolg kan in het kader van dit advies geen rekening worden gehouden met gelijk welke interpretatie, extrapolatie of andere verklaring van de verzoeker, zijn raadsman of elke andere persoon buiten de medische wereld betreffende de medische situatie (ziekte, evolutie, mogelijke complicaties...) van de zieke persoon.

(...)"

2. Over de rechtspleging

2.1. Artikel 39/81, tweede lid, van de vreemdelingenwet schrijft voor dat *“de verwerende partij (...) de griffier, binnen acht dagen na de kennisgeving van het beroep, het administratief dossier (bezorgt), waarbij ze een nota met opmerkingen kan voegen”*.

2.2. Uit het rechtsplegingsdossier blijkt dat de verwerende partij op 15 september 2023 in kennis werd gesteld van het verzoekschrift en werd verzocht om het administratief dossier en een nota met opmerkingen in te dienen. Het administratief dossier werd op 22 september 2023 ter griffie neergelegd. De nota met opmerkingen werd daarentegen slechts op 26 september 2023 via J-box aan de Raad overgemaakt.

2.3. De Raad stelt vast dat maandag 25 september 2023 de laatste nuttige dag was om de nota met opmerkingen tijdig in te dienen. De op 26 september 2023 overgemaakte nota met opmerkingen wordt bijgevolg, conform artikel 39/59, §1, derde lid, van de vreemdelingenwet, *“ambtshalve uit de debatten geweerd wanneer zij niet is ingediend binnen de vastgestelde termijn”*.

3. Onderzoek van het beroep

3.1. In een eerste en enig middel voeren verzoekers de schending aan van de materiële motiveringsplicht. Verzoekers stellen hierbij het volgende:

“A.1. EERSTE ONDERDEEL: SCHENDING IN HOOFDE VAN VERZOEKSTER

Verweerster neemt een negatieve beslissing voor verzoekster. Echter wordt in de bestreden beslissing met geen woord gerept over het dossier van verzoekster. Evenmin is het advies van de arts-adviseur niet meegestuurd, noch wordt ernaar verwezen in de bestreden beslissing.

Ten onrechte heeft verweerster dus verblijf geweigerd aan verzoekster zonder ook maar enige toelichting te geven!

De materiële motiveringsplicht houdt in dat elke bestuurshandeling moet gesteund zijn op rechtens aanvaardbare motieven. Deze motieven dienen te steunen op werkelijk bestaande en concrete feiten die relevant zijn en met de vereiste zorgvuldigheid door het bestuur werden vastgesteld. Bovendien moet het bestuur de gegevens die in rechte en in feite juist zijn, correct en zorgvuldig beoordelen en op grond van deze gegevens binnen de perken van de redelijkheid tot een beslissing komen. Dit maakt dat een beslissing de materiële motiveringsplicht schendt wanneer de motieven waarop ze steunt onjuist of onwettig zijn of de beslissing niet kunnen dragen.

Dienvolgens moet de bestreden beslissing worden vernietigd, minstens dient ze te worden geschorst.

A.2 TWEEDE ONDERDEEL: SCHENDING IN HOOFDE VAN VERZOEKER

1. De arts-adviseur weerhoudt in zijn advies dat alle zorg en opvolging voor verzoeker beschikbaar is in het thuisland en dat er geen tegenindicatie is voor terugkeer naar het thuisland.

Dit strookt evenwel niet met de informatie die integraal wordt weergegeven in het advies: uit het advies blijkt dat er geen begeleiding voorzien is. Dit geldt voor “pediatrics: special schooling for mental disabilities”, “medical devices orthopedics: ankle-foot orthosis” en een elektrische rolstoel. Nochtans weerhield de arts-deskundige dat verzoeker lijdt aan een spastische quadriparese, wat betekent dat verzoeker “arm- en beenspieren reflexmatig samentrekken wanneer ze worden uitgerekt of verplaatst. Als gevolg hiervan wordt de beweging van de ledematen schokkerig en moeilijk, en veel van (zijn) dagelijkse taken worden beïnvloed.” De begeleiding is dus wel degelijk noodzakelijk. Dat ze niet beschikbaar is in het land van herkomst, moet dus ook een weerslag hebben op het advies van de arts-adviseur.

Het staat dus vast dat de arts-adviseur niet zorgvuldig zijn advies heeft verleend, waar verweerster zonder meer naar verwijst in de bestreden beslissing. Minstens is het advies niet afdoende gemotiveerd op dit punt.

(...)

De materiële motiveringsplicht houdt in dat elke bestuurshandeling moet gesteund zijn op rechtens aanvaardbare motieven. Deze motieven dienen te steunen op werkelijk bestaande en concrete feiten die relevant zijn en met de vereiste zorgvuldigheid door het bestuur werden vastgesteld. Bovendien moet het bestuur de gegevens die in rechte en in feite juist zijn, correct en zorgvuldig beoordelen en op grond van deze gegevens binnen de perken van de redelijkheid tot een beslissing komen. Dit maakt dat een beslissing de materiële motiveringsplicht schendt wanneer de motieven waarop ze steunt onjuist of onwettig zijn of de beslissing niet kunnen dragen.

Dienvolgens moet de bestreden beslissing worden vernietigd, minstens dient ze te worden geschorst.”

3.2. De materiële motiveringsplicht houdt in dat iedere administratieve rechtshandeling moet steunen op motieven waarvan het feitelijk bestaan naar behoren bewezen is en die in rechte ter verantwoording van die handeling in aanmerking kunnen worden genomen. Bij de beoordeling van de naleving van de materiële motiveringsplicht is de Raad niet bevoegd om zijn oordeel omtrent de feiten in de plaats te stellen van het oordeel van het bestuur. Hij is enkel bevoegd om na te gaan of de administratieve overheid is uitgegaan van de juiste feitelijke gegevens, of zij die correct heeft beoordeeld en of zij op grond daarvan in redelijkheid tot haar besluit is kunnen komen (RvS 13 augustus 2013, nr. 224.475).

3.3. De bestreden beslissing vermeldt artikel 9ter van de vreemdelingenwet als haar juridische grondslag. De relevante passages van deze wetbepaling luiden als volgt:

“§ 1. De in België verblijvende vreemdeling die zijn identiteit aantoonst overeenkomstig § 2 en die op zodanige wijze lijdt aan een ziekte dat deze ziekte een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, kan een machtiging tot verblijf in het Rijk aanvragen bij de minister of zijn gemachtigde.

(...)

De beoordeling van het in het eerste lid vermelde risico, van de mogelijkheden van en van de toegankelijkheid tot behandeling in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, en van de in het medisch getuigschrift vermelde ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling, gebeurt door een ambtenaar-geneesheer of een geneesheer aangeduid door de minister of zijn gemachtigde die daaromtrent een advies verschaft. Deze geneesheer kan, indien hij dit nodig acht, de vreemdeling onderzoeken en een bijkomend advies inwinnen van deskundigen.”

3.4. Uit het administratief dossier blijkt dat verzoekers op 31 maart 2023 twee medische regularisatie-aanvragen indienden waarbij zij zich in de ene aanvraag baseerden op de gezondheidstoestand van hun zoon Az. ingevolge hersenverlamming en in de andere aanvraag op de gezondheidstoestand van hun dochter Ai.

3.5. In zijn beslissing van 26 juni 2023, waarbij de medische regularisatie-aanvraag in hoofde van hun zoon Az. ontvankelijk doch ongegrond wordt verklaard, verwijst de gemachtigde van de staatssecretaris naar het medisch advies van de arts-adviseur van 20 juni 2023 dat als basis dient voor en waarvan de motieven integraal deel uitmaken van de bestreden beslissing. Bijgevolg dienen de beslissing en het advies gezamenlijk te worden onderzocht (cf. RvS 21 oktober 2014, nr. 228.829).

In het medisch advies van 20 juni 2023 wordt het volgende gesteld:

“(…)

Ik kom terug op uw vraag voor evaluatie van het medisch dossier voorgelegd door genoemde persoon in het kader van zijn aanvraag om machtiging tot verblijf, bij onze diensten ingediend op 31.03.2023.

Voorgelegde medische attesten:

- -SMG d.d. 29-01-2023 van Dr. R.(...)

o kemicterus met cerebral palsy met spastische quadriparese, belasting respiratoir door moeizame voeding, heupdysplasie

o nood aan hulpmiddelen

o medicatie: Diazepam, Clonidine, Baclofen

o nood aan kine en logopedie

- SMG d.d. 03-03-2023 van Dr. S.(...)

o gekend met cerebral palsy, ondervoeding, start sondevoeding

- SMG d.d. 27-12-2019 van Dr. ? (niet vermeld)

o Kemicterus, koortsstulpen, syndroom van West

o medicatie Omeprazole, Lloresal; Artane

o Clonidine

o Dafalgan, Valium

- SMG d.d. 16-01-2020 van Dr. V.(...), huisarts.

o kemicterus met syndroom van West

o onder Artane, Lloresal, Clonidine, Temesta, Valium, Omeprazole

- brief van de zus A.(...)

- neuro-orthopedie 31-07-2020: dystone cerebral palsy

- neuro-orthopedie 15-01-2021

- opname kindergeneeskunde In kader van voedingsproblematiek; verslik incident

- raadpleging 27-03-2023

- ontslagbrief na verslik accident

- raadpleging 21-11 -2022 follow-up cerebral palsy, mogelijks nood aan sondevoeding

- spoedconsult 03-04-2023

Verwijzend naar uw vraag voor advies kan ik u meedelen: dat het hier een jongen van actueel 4 jaar betreft afkomstig uit Kazachstan. Hij lijdt aan cerebral palsy na een kemicterus. Hij heeft een spastische quadriparese met moeizame voeding door respiratoire problemen. Hij heeft nood aan kine- logo- en ergotherapie.

Hij lijdt ook aan het syndroom van West (epilepsie door schade aan de hersenen tijdens de zwangerschap-en heeft nood aan opvolging door een orthopedist omwille van de heupdysplasie.

Als medicamenteuze ondersteuning weerhouden we:

- Diazepam= Valium

- Baclofen tegen de spasmes
- Clonidine
- Lioresal = Baclofen
- Temesta= Lorazepam

Er is geen tegenindicatie tot reizen.

Beschikbaarheid van de zorgen en van de opvolging In het land van herkomst:

Er werd gebruik gemaakt van de volgende bronnen (deze Informatie werd toegevoegd aan het administratief dossier van de betrokkene):

1. Informatie afkomstig uit de MedCOI-databank die niet-publiek is:

- Aanvraag MedCOI van 24.05.2023 met het unieke referentienummer 16867
- Aanvraag MedCOI van 30.05.2023 met het unieke referentienummer 16864
- Aanvraag MedCOI van 29.10.2021 met het unieke referentienummer 15212

Logopedie

(...)

Kinesitherapie

(...)

Ergotherapie

(...)

Kinderneurologie

(...)

Orthopedie

(...)

Voeding

(...)

Urinaire problemen

(...)

Begeleiding

Medical Country of Origin Information

EUAA MedCOI Sector, Asylum Knowledge Centre

Availability of medical treatments

Source	Information Provider	Priority	Request Sent	Response Received
AVA 16864	International SOS	Normal (14 days)	11/05/2023	30/05/2023
Required Treatment according to case description		pediatrics: special schooling for mental disabilities		
Availability		Not available		
Required Treatment according to case description		medical devices orthopedics: ankle-foot orthosis		
Availability		Not available		
Required Treatment according to case description		medical devices: electric wheelchair		
Availability		Not available		
Medicatie				
(...)				

Uit deze informatie kan geconcludeerd worden dat alle zorg en opvolging voor betrokkene beschikbaar is in het thuisland.

Er is dus geen tegenindicatie voor terugkeer naar het thuisland.

Toegankelijkheid van de zorgen en van de opvolging In het land van herkomst:

Allereerst kan een verblijfstitel niet enkel afgegeven worden op basis van het feit dat de toegankelijkheid van de behandelingen in het land van onthaal en het land van herkomst sterk uiteen kan lopen. Naast de verificatie van de mogelijkheden tot behandeling in het land van herkomst of het land waar de aanvrager gewoonlijk verblijft, vindt de In het kader van een aanvraag uitgevoerde evaluatie ook plaats op het niveau van de mogelijkheden om toegang te krijgen tot deze behandelingen. Rekening houdend met de organisatie en de middelen van elke staat zijn de nationale gezondheidssystemen zeer uiteenlopend. Het kan om een privé-systeem of een openbaar systeem gaan, een staatsprogramma, Internationale samenwerking, een ziektekostenverzekering, een ziekenfonds.... Het gaat dus om een systeem dat de aanvrager in staat stelt om de vereiste zorgen te bekomen. Het gaat er niet om zich ervan te verzekeren dat het kwaliteitsniveau van dit systeem vergelijkbaar is met het systeem dat in België bestaat. Deze vergelijking zou tot gevolg hebben dat een verblijfsrecht zou worden toegekend aan elke persoon wiens systeem voor de toegang tot zorgverlening van minder goede kwaliteit zou zijn dan het systeem in België. Dit zou niet in overeenstemming zijn met de belangrijkste doelstelling van de verificaties op het gebied van de toegang tot de zorgverlening, namelijk zich ervan verzekeren dat deze zorgverlening in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft toegankelijk is voor de aanvrager.

Sinds de onafhankelijkheid maakt Kazachstan een gigantische economische vooruitgang. Samenhangend met de groeiende economie kreeg gezondheid een steeds hogere prioriteit wat zich wist te vertalen in

bijkomende investeringen en hervormingen. De twee belangrijkste hervormingen waren de National Programme for Health Care Reform and Development (2005-2010) en de State Health Care Development Programme (ook bekend als Salamatty (2011-2015). Hieruit volgt dat de gehele bevolking van Kazachstan gratis toegang heeft tot een aantal basis gezondheidsvoorzieningen.

Sinds 1 januari 2020 is er een verplichte ziekteverzekering van kracht in Kazachstan. Bedrijven en burgers dienen hiervoor een bijdrage te betalen. Primaire gezondheidszorg, consultaties, onderzoeken bij doorverwijzing, intramurale zorg, hospitalisatie en medicatie op voorschrift vallen onder de ziekteverzekering. Voor bepaalde groepen van personen betaalt de Staat de bijdrage. Hiertoe behoren o.a. kinderen (zoals betrokkene), werklozen, werkloze terugkeerders (zoals betrokkene), ontvangers van pensioenuitkeringen en invalide personen (zoals betrokkene).

In 2005 werd in Kazachstan overigens ook een wet gestemd met betrekking tot de sociale bescherming van personen met een beperking. Afgelopen jaar gaf een parlementslid in de plenaire vergadering van het parlement ook aan dat personen met een beperking voorrang krijgen op de wachtlijsten van medische faciliteiten.

De ouders van betrokkene leggen geen attest van arbeidsongeschiktheid, voorgeschreven door een arbeidsgeneesheer, voor. Via het uitoefenen van een job zouden ze in die hoedanigheid kunnen bijdragen tot de eventuele kosten die gepaard zouden zijn met de noodzakelijk geachte zorgen voor hun kinderen. Voor hun komst naar België oefende de vader van betrokkene de job van chauffeur uit, terwijl de moeder in een schoonheidssalon werkte. Niets weerhoudt hen om deze jobs te hernemen eens ze zijn teruggekeerd naar het land van herkomst.

In het verzoekschrift wordt verwezen naar een artikel van een NGO betreffende de gezondheidszorg in Kazachstan. Dit geeft algemene informatie die overigens geen persoonlijke link heeft met de specifieke individuele situatie van betrokkene. Het kan niet afgeleid worden dat betrokkene geen toegang zou hebben tot de noodzakelijk geachte zorgen.

Niets verhindert betrokkene om terug te keren. Het staat betrokkenen vrij hiertoe een beroep te doen op de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) om zo de nodige steun te verkrijgen voor een terugreis. Ook beschikt de IOM over een Re-integratiefonds dat als doel heeft een duurzame terugkeer naar en re-integratie in het land van herkomst te vergemakkelijken. Dit fonds is ontworpen om mensen bij te staan in het vinden van inkomen genererende activiteiten. Re-integratiebijstand kan het volgende bevatten: beroepsopleidingen, opstarten van kleine zakenprojecten, kosten om een cursus of opleiding te volgen, kosten om informatie over beschikbare jobs te verkrijgen, bijvoorbeeld door middel van tewerkstellingsbureaus, accommodatie/huur, extra bagage.

Conclusie:

Derhalve kan uit het voorgelegd medisch dossier niet worden vastgesteld dat betrokkene actueel lijdt aan een levensbedreigende ziekte die een imminent gevaar oplevert voor zijn leven of zijn fysieke integriteit waardoor de betrokkene niet in staat zou zijn om te reizen.

Uit het voorgelegd medisch dossier kan ook niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling bij terugkeer naar het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft aangezien de adequate behandeling daar beschikbaar en toegankelijk is."

3.6. In hun middel laten verzoekers in de eerste plaats uitschijnen dat in de bestreden beslissing niet werd ingegaan op de situatie van hun dochter Ai. Zoals hierboven reeds aangehaald, blijkt uit het administratief dossier dat verzoekers op 31 maart 2023 twee onderscheiden medische regularisatie-aanvragen indienden. De thans bestreden beslissing heeft betrekking op de aanvraag waarin de medische problematiek van verzoekers zoon Az. ter beoordeling werd voorgelegd. Blijkens het administratief dossier werd op 26 juni 2023 eveneens een beslissing genomen ingevolge de aanvraag die in hoofd van de dochter Ai. werd ingediend. Deze laatste beslissing maakt niet het voorwerp uit van onderhavig beroep waardoor het 'eerste onderdeel' van het middel elke grondslag mist.

3.7. In een 'tweede onderdeel' betogen verzoekers dat de arts-adviseur in zijn advies tot de conclusie komt dat alle zorg en opvolging beschikbaar zou zijn in hun thuisland. Nochtans merken verzoekers op dat uit het advies blijkt dat de elementen betreffende de 'begeleiding' ("*pediatrics: special schooling for mental disabilities; medical devices orthopedics: ankle foot orthosis; medical devices: electric wheelchair*") in Kazachstan niet beschikbaar zijn, hetgeen volgens hen een weerslag moet hebben op het advies. Op basis van de bijlage bij hun verzoekschrift beweren verzoekers dat deze 'begeleiding' omwille van de *spastische quadriparese* waaraan de minderjarige lijdt, wel degelijk noodzakelijk is. Volgens verzoekers is het advies op dit punt onzorgvuldig en onvoldoende gemotiveerd.

3.8. Uit het medisch advies blijkt dat de arts-adviseur bevestigt dat de noodzakelijk geachte logopedische, kines- en ergotherapeutische, kinderneurologische en orthopedische behandelingen beschikbaar zijn in Kazachstan. Tevens werd vastgesteld dat in Kazachstan sondevoeding en een nefrostoma voorhanden zijn en dat de noodzakelijk geachte medicatie (desgevallend een alternatieve 'benzodiazepine' of een alternatief 'antihypertensivum') beschikbaar is.

Samen met verzoekers merkt de Raad echter op dat in het medisch advies uitdrukkelijk wordt vermeld dat de items die verband houden met de 'begeleiding' niet beschikbaar zijn in Kazachstan. Nochtans lijken deze aspecten op basis van een nauwgezette lectuur (de bewuste passage wordt hierboven *in extenso* weergegeven) te behoren tot de "(r)equired treatment according to case description". Verzoekers kunnen dus redelijkerwijs afleiden dat de arts-adviseur deze 'begeleiding' noodzakelijk acht, net zoals zijzelf in hun middel betogen. Niettemin kan uit het advies geenszins worden opgemaakt of deze aspecten van 'begeleiding' al dan niet achterwege kunnen blijven bij de beoordeling van de vraag of de gezondheidstoestand van de betrokkene een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 9ter, §1, eerste lid, van de vreemdelingenwet. Verzoekers kunnen dus worden bijgetreden waar zij stellen dat het medisch advies op dit punt onzorgvuldig is en niet afdoende werd gemotiveerd. De beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris die naderhand op basis van dit advies werd genomen is bijgevolg eveneens kaduuk aangezien hij de aanvraag ongegrond verklaart zonder dat uitsluitsel werd gegeven over de vraag of de afwezigheid van speciale scholing, medisch-orthopedisch materiaal en een elektrische rolstoel hierop een invloed heeft.

3.9. De aangevoerde schending van de materiële motiveringsplicht is in de aangegeven mate gegrond. Dit geeft aanleiding tot de nietigverklaring van de bestreden beslissing. Een verdere bespreking van de overige middelonderdelen is niet nodig nu de eventuele gegrondheid daarvan niet kan leiden tot een ruimere nietigverklaring.

4. Korte debatten

De verzoekende partijen hebben een gegrond middel aangevoerd dat leidt tot de nietigverklaring van de bestreden beslissing. Er is grond om toepassing te maken van artikel 36 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. De vordering tot schorsing, als *accessorium* van het beroep tot nietigverklaring, is zonder voorwerp.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie van 26 juni 2023 waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9^{ter} van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ontvankelijk, doch ongegrond wordt verklaard, wordt vernietigd.

Artikel 2

De vordering tot schorsing is zonder voorwerp.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vierentwintig april tweeduizend vierentwintig door:

F. TAMBORIJN,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
---------------	---

R. VAN DAMME,	griffier.
---------------	-----------

De griffier,	De voorzitter,
--------------	----------------

R. VAN DAMME	F. TAMBORIJN
--------------	--------------